



Centre des niveaux de  
compétence linguistique  
canadiens

Centre for  
Canadian Language  
Benchmarks

Financé par :



Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada



# L'IA générative et le slam dans l'ELBP

**Présenté par : le Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens**

**Animé par : Mailys Haurie, Technopédagogue**

**Date: le 10 septembre, 2026**

# Plan d'animation

## Introduction du CNCLC

1. **Point de situation**
2. **Évolution d'outils présentant des fonctionnalités utiles et complémentaires avec l'apprentissage du français**
3. **Démonstration pratique d'outils pour générer et personnaliser la préparation de contenus pour les classes et regrouper ses projets/conversations**
  - Coup de projecteur sur : Claude « Projets » et « Gems » de Gemini
  - Illustration de résultats obtenus avec des technologies plus visuelles
4. **Présentation de l'activité slam**
  - Précisions pour le slam dans le cadre de l'apprentissage du français
5. **Partages d'expérience des personnes participantes utilisant certains de ces outils ou des activités similaires dans le CLIC - Questions / Réponses**

## Conclusion du CNCLC



# Biographie Mailys Haurie



- **De 2021 à 2023, responsable du Club 4C** (Club des coordonnateurs de francisation CLIC du Canada). Elle y pilote la **cocréation de matériel pédagogique tout-en-un personnalisable** pour les formations en ligne et collabore avec le personnel instructeur et les équipes administratives afin d'**adapter les processus de formation**, notamment pour l'enseignement à distance.
- **Depuis 2023**, elle œuvre comme **technopédagogue**, alliant pédagogie et technologies numériques pour enrichir les pratiques d'enseignement et d'apprentissage. Mailys a **mentoré un projet de valorisation de la culture acadienne** auprès des nouveaux arrivants, à travers la création de **supports multimédias et en ligne**. Accessible depuis le 15 août 2026.
- **En 2024-2025, scénariste et animatrice du projet Héros Techno**, une initiative en ligne conçue pour **sensibiliser les jeunes et outiller le personnel instructeur** grâce à des **kits pédagogiques clés en main** autour de **sept univers technologiques**.
- Elle **collabore régulièrement avec le CNCLC** (Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens) pour soutenir l'évolution des besoins liées à **l'apprentissage du français comme langue seconde ou additionnelle**, ainsi qu'à **l'innovation, à l'intégration technologique** et à **d'autres programmes linguistiques**.
- **Sa conviction** : la **mutualisation des savoirs et des compétences**, soutenue par un **investissement collectif réfléchi**, mène à des **résultats durables et florissants**.

# Point de situation

Sondage Wooclap



**Utilisez-vous Claude ou Gemini au quotidien?**

Oui

Non

**Avez-vous déjà proposé une activité slam?**

Oui

Non

Source : <https://app.wooclap.com/KLTLYIU?from=instruction-slide>

Points d'actualité : Mistral Vibe <https://mistral.ai/fr/products/vibe/> [www.aucoeurdelacadie.com](http://www.aucoeurdelacadie.com)



# Évolutions d'outils et applications

**Présentant des fonctionnalités utiles et complémentaires avec l'apprentissage du français** (outils et applications des tableaux vus dans les précédant ateliers)

Rappel - 2025 par rapport à l'année 2024, certains outils gratuits ou avec un volet gratuit proposent désormais :

- du français canadien
- et/ou un accompagnement spécifique pour le Stade 1- Débutant (NCLC 1 à 4)

# Évolution d'outils et d'applications

**Présentant des fonctionnalités utiles et complémentaires avec l'apprentissage du français**  
(outils et applications des tableaux vus dans les précédant ateliers)

**Mais globalement les applications et sites actuels sur le marché sont davantage susceptibles d'accompagner en apprentissage du français les (NCLC 3-4) moins les (NCLC 1-2) pour les raisons suivantes :**

- Ils impliquent que les utilisateurs doivent poser les bonnes questions.  
Nécessitent un certain niveau de compréhension. Interviennent plus en réaction.
- Et/ou parce qu'ils ne proposent pas de prononciation directement dans les versions gratuites ou pour une partie de la conversation : on ne peut pas entendre la bonne prononciation des réponses.
- Et/ou ne sont pas conçus pour accompagner les allophones n'ayant pas de notions linguistiques ni en français, ni en anglais.
- Et/ou ne proposent pas l'accès à un premier niveau de structure grammaticale nécessaire pour comprendre et parler.

*Source : atelier du CNCLC, ELBP IA du 7 novembre 2024 + actualisation de la veille marché Mailys Haurie*





# Évolutions d'outils et applications

**Présentant des fonctionnalités utiles et complémentaires avec l'apprentissage du français** (outils et applications des tableaux vus dans les précédant ateliers)

2026 par rapport à l'année 2025 :

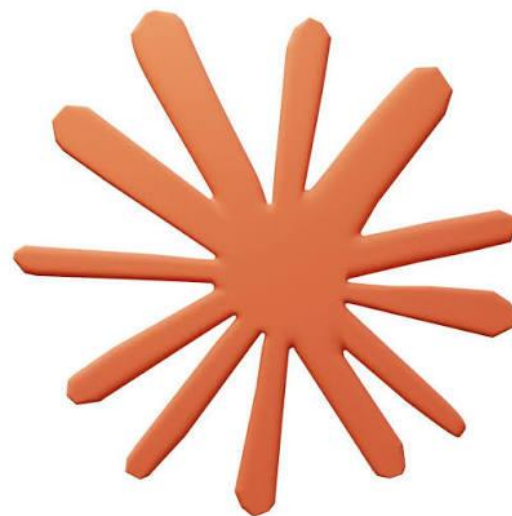
- La consolidation de fonctions allant au-delà de celle d'agent de conversation avec davantage de mémorisation, de personnalisation et d'organisation.
- La proposition de nouveaux formats structurés et visuels.
- La diversification d'activités en virtuel.

# **Au-delà des agents de conversation**

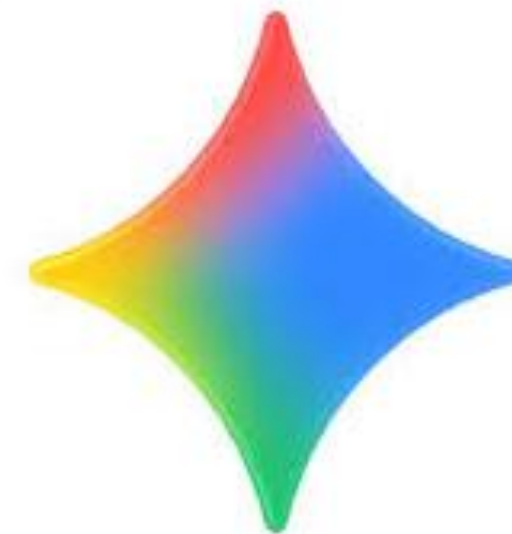
Claude « Projets » et « Gems » de Gemini

# Démonstration d'outils pratiques

**Si vous les utilisez, avez-vous  
recours à Claude et/ou Gemini  
pour le volet conversation  
et/ou d'autres fonctions?**



Claude

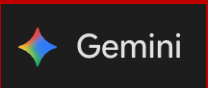
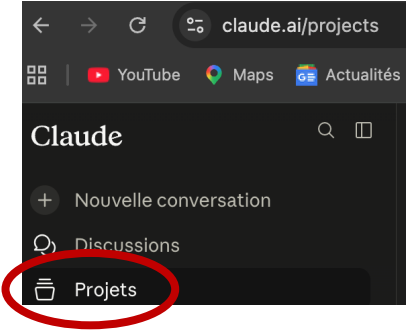


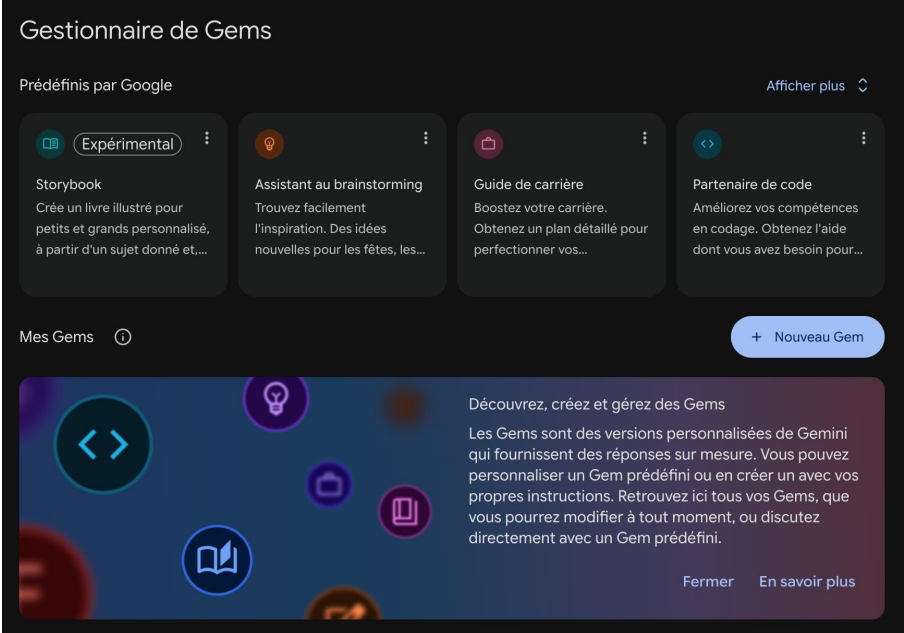
Gemini



# Démonstration d'outils pratiques

Pour générer et personnaliser la préparation de contenus pour les classes et regrouper ses projets/conversations

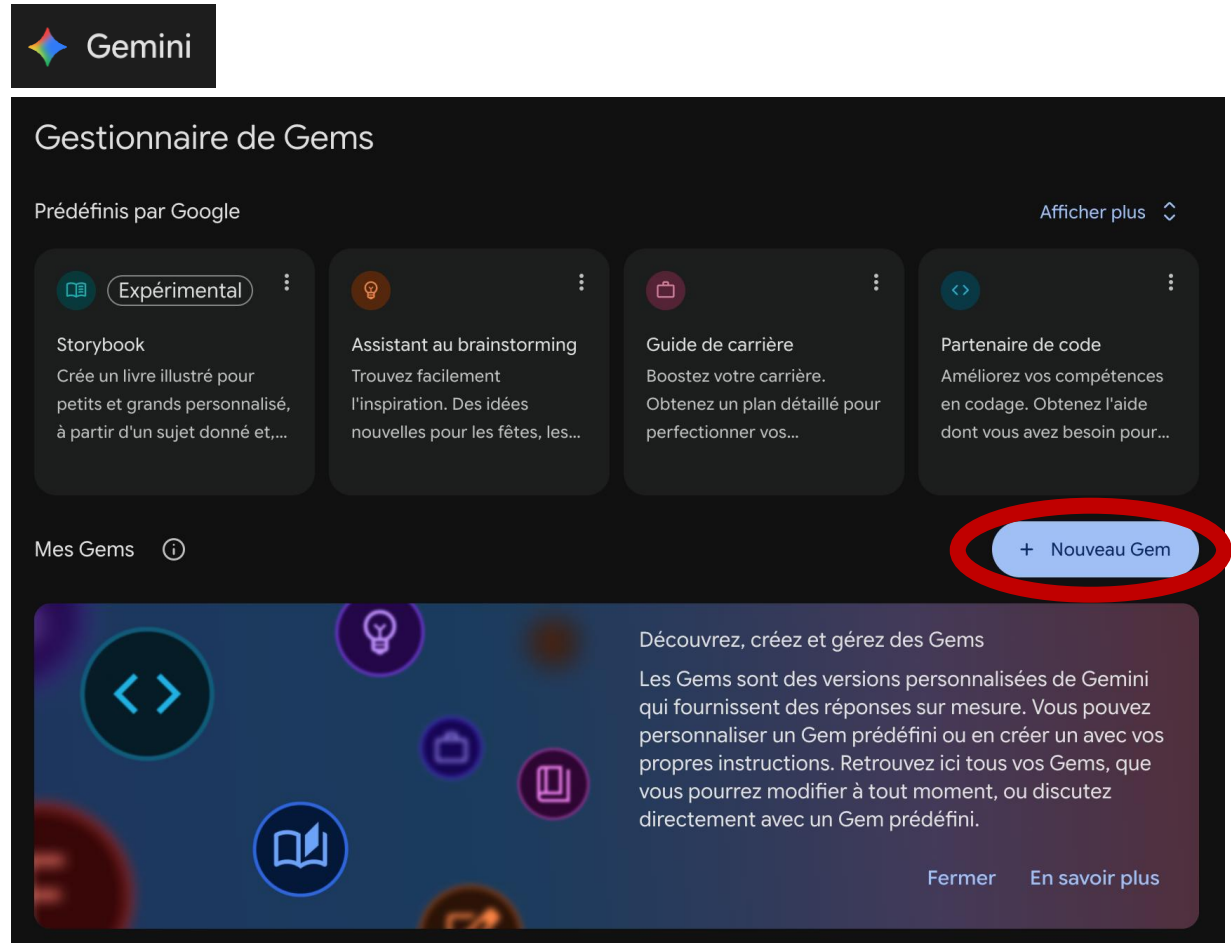
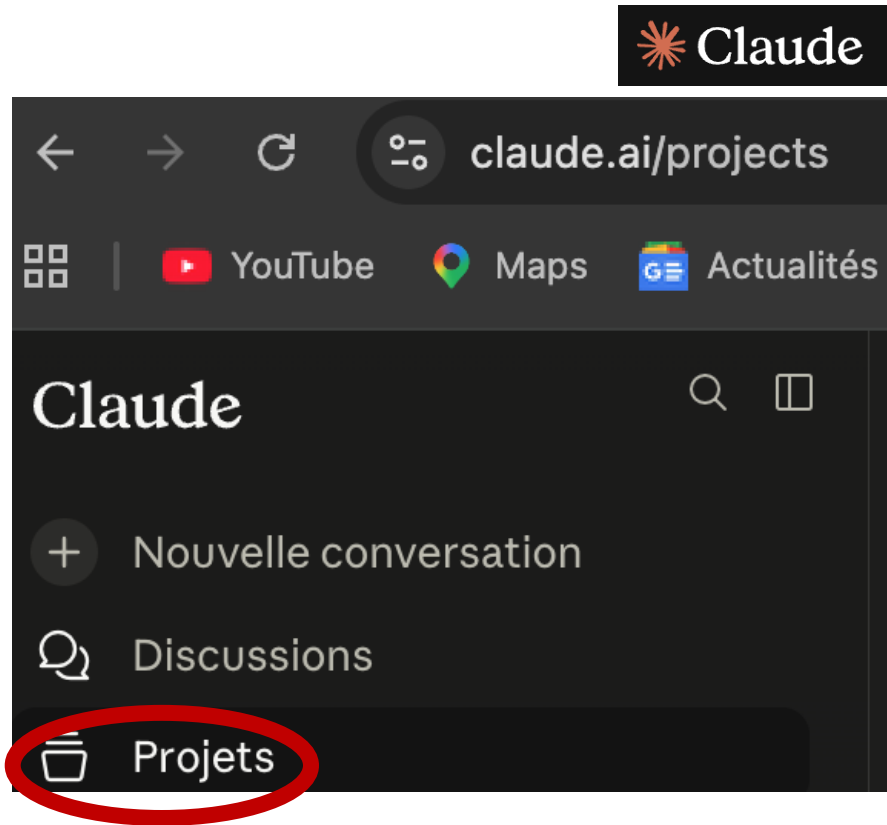
| Outil :                  |  Claude                             |  Gemini                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Volet de l'outil         | Projets                                                                                                              | Gems                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Comment y avoir accès?   | <ul style="list-style-type: none"><li>Création de compte</li><li>Aller dans la barre de menu à gauche</li></ul>      | <ul style="list-style-type: none"><li>Connexion avec le compte google</li><li>Aller dans la barre de menu à gauche ou directement sur <a href="https://gemini.google.com/gems/view">gemini.google.com/gems/view</a></li></ul>                                                             |
| Limites du volet gratuit | <p>Limite de 5 projets actifs</p>  | <p>Requêtes plafonnées pour garantir le bon fonctionnement du réseau. Si les limites quotidiennes ou hebdomadaires sont atteintes (notamment lors de l'utilisation de tâches complexes), l'accès peut être suspendu temporairement, avec des quotas réinitialisés toutes les 5 heures</p> |

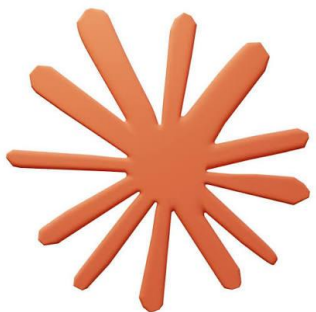


Zoom sur les captures d'écran sur la diapositive suivante ➡

# Démonstration d'outils pratiques

Pour générer et personnaliser la préparation de contenus pour les classes et regrouper ses projets/conversations





# Démonstration d'outils pratiques

## Volet « projets » versus volet « agent » de conversation avec mémoire

**Il se distingue du volet « agent de conversation » et de la fonction « mémoire » possible à associer.**

**Claude agent de conversation avec mémoire :**

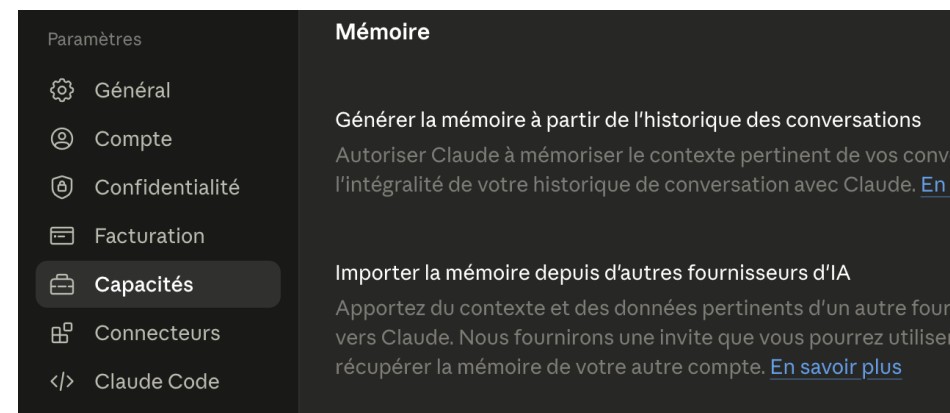
produit une réponse en tenant compte du fait que la personne utilisatrice est instructrice en classes CLIC/FLS.

**Claude « Projet » :**

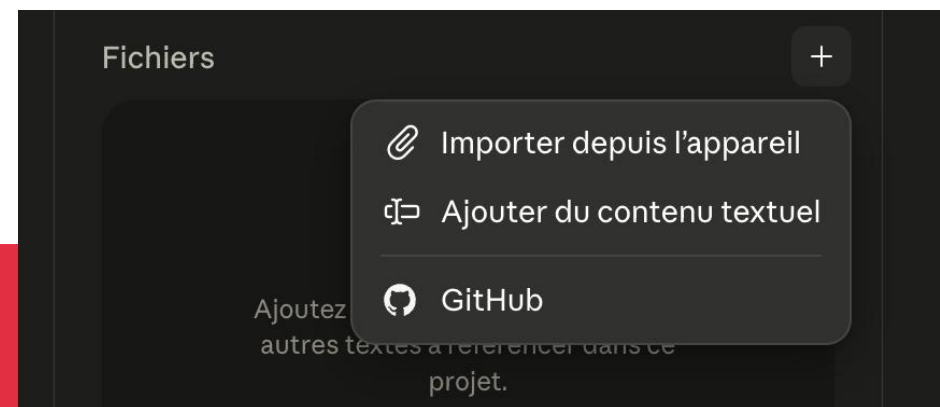
Au-delà de produire une réponse en tenant compte du fait que la personne utilisatrice est instructrice en classes CLIC/FLS, peut :

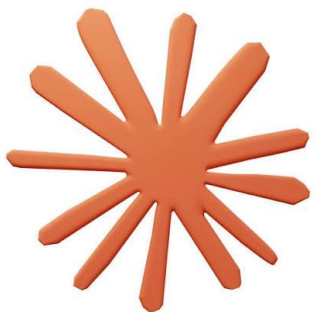
- reconnaître des documents des NCLC importés;
- reconnaître des modèles d'activités;
- appliquer des règles pédagogiques du projet;
- peut réutiliser le même format que dans tes 30 activités précédentes.

*Pour accéder à l'option mémoire pour l'agent de conversation, aller dans paramètres puis « **Capacités** »*



*Pour importer des fichiers dans Claude « Projets »*





# Démonstration d'outils pratiques

## Résumé Claude

| Fonctions                                                                                                                                                                                                                                                                    | Mémoire (fonction associable à l'agent de conversation) | Projets |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------|
| Retenir que tu enseignes le français langue seconde                                                                                                                                                                                                                          | Oui                                                     | Oui     |
| Retenir tes préférences pédagogiques                                                                                                                                                                                                                                         | Oui                                                     | Oui     |
| Stocker des documents de référence                                                                                                                                                                                                                                           | Non ou très limité                                      | Oui     |
| <b>Avoir des instructions spécialisées dédiées</b><br>Elles permettent de définir un rôle spécifique pour Claude, d'imposer un ton rédactionnel ou de dicter des contraintes propres au projet (ex: respecter un guide de style particulier) pour l'ensemble de vos échanges | Limité                                                  | Oui     |
| Séparer plusieurs contextes de travail                                                                                                                                                                                                                                       | Non                                                     | Oui     |
| Construire une bibliothèque pédagogique durable                                                                                                                                                                                                                              | Non                                                     | Oui     |

# Démonstration d'outils pratiques

## Volet Gems

Il se distingue de la fonction agent de conversation et de la fonction mémoire possible associée.

### Mémoire

La mémoire sert à ce que Gemini se souvienne de l'utilisateur au fil du temps.

Exemples :

- « Je suis un membre du personnel instructeur en classes CLIC/FLS. »
- « Je préfère les réponses courtes. »
- « J'habite en Ontario. »

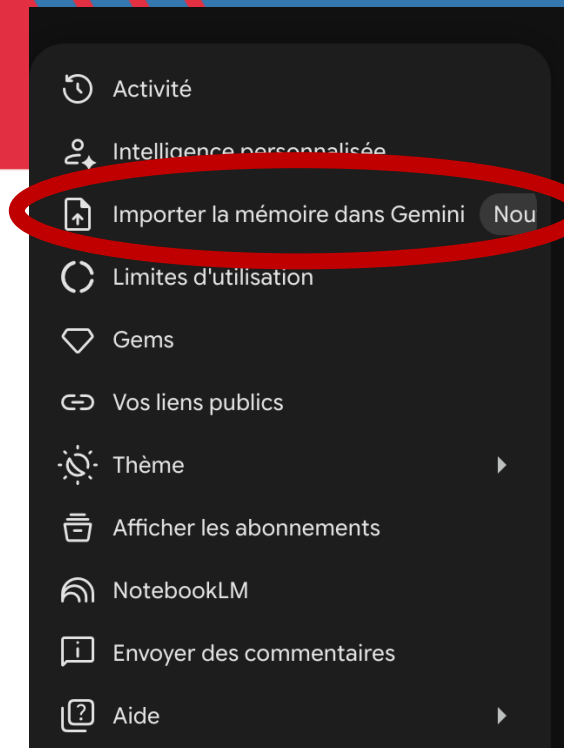
Gemini peut réutiliser ces informations dans de futures conversations sans avoir besoin de les répéter. La mémoire est **globale** : elle s'applique à Gemini en général.

### Gems

Les Gems se distinguent en étant des assistants personnalisés configurables avec des instructions spécifiques : donner un rôle, un style de réponse, des règles particulières et parfois des documents de référence.

Chaque Gem a son propre niveau de personnalisation et ses propres consignes.

Pour accéder à l'option mémoire pour l'agent de conversation, aller dans « **paramètres** »





# Démonstration d'outils pratiques

## Volet Gems

| Fonction                                                                                                                                                                          | Mémoire | Gems                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------|
| Retient des informations sur l'utilisateur                                                                                                                                        | Oui     | Pas automatiquement        |
| Personnalise les réponses dans tous les chats                                                                                                                                     | Oui     | Non, seulement dans ce Gem |
| Crée un assistant spécialisé<br>(tuteur virtuel intelligent pour les personnes apprenantes et un assistant pédagogique pour le personnel instructeur, intégrant les référentiels) | Non     | Oui                        |
| Peut contenir des instructions détaillées                                                                                                                                         | Limité  | Oui                        |
| Fonctionne dans les conversations normales                                                                                                                                        | Oui     | Non, il faut ouvrir le Gem |

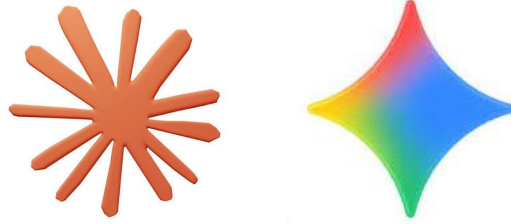
# Démonstration d'outils pratiques

Quel « Projet », quel « Gem »?

**Les enjeux des personnes apprenantes**  
dans le démarrage de l'apprentissage  
d'une langue :

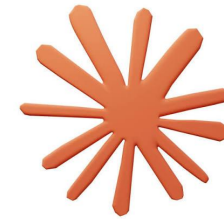
- **Les stratégies de contournement (ou stratégies de compensation)** sont des techniques cognitives et communicationnelles permettant au stade 1 de maintenir un échange et d'exprimer leurs idées en dépit d'un vocabulaire limité, évitant ainsi le blocage ou le silence
- **Une expérience à l'étranger récente**  
Une situation de transition impliquant un besoin d'exprimer son étonnement culturel et son vécu lors de l'installation au Canada

**Envisager un projet d'activité permettant  
d'en tenir compte en français**



# Démonstration d'outils pratiques

Quel « Projet », quel « Gem »?



**Proposition pour tenir compte de certains de ces enjeux**

## Prompt utilisable

Présenter de façon pédagogique, comme le personnel instructeur de français, au Stade1 (NCLC 1 et 2), les concepts de champs lexicaux, les synonymes et les rimes sur les thèmes du travail et des loisirs, en évitant le vocabulaire complexe

***Elle sera également utile pour la 2<sup>ème</sup> partie de l'atelier sur l'activité slam***

# Démonstration d'outils pratiques



## Volet « Projets » : à des NCLC 1 -2

Créer un projet

Comment utiliser les projets ?

Les projets permettent d'organiser votre travail et d'exploiter les connaissances à travers plusieurs conversations. Téléchargez des documents, du code et des fichiers pour créer des collections thématiques auxquelles Claude peut se référer autant qu'il le souhaite.

Commencez par créer un titre et une description mémorables pour organiser votre projet. Vous pourrez toujours les modifier ultérieurement.

Sur quoi travaillez-vous ?

Classe de français

Qu'essayez-vous de faire ?

Présenter de façon pédagogique, comme un instructeur de français, à des niveaux canadiens NCLC 1 et 2, les concepts de champs lexicaux, les synonymes et les rimes sur les thèmes du travail et des loisirs, en évitant le vocabulaire complexe

Annuler

Créer un projet

Prompt utilisable à la diapositive précédente

Axes pédagogiques — NCLC 1 et 2

Axe 1 — Champ lexical

Travail

patron / collègue / bureau  
horaire / salaire / tâche  
réunion / équipe / poste  
candidature / entretien  
→ verbes : travailler, chercher, envoyer

Loisirs

sport / film / musique  
parc / ami / week-end  
cuisine / promenade / jeu  
bibliothèque / piscine  
→ verbes : jouer, lire, regarder, sortir

Stratégie : images + gestes + répétition orale à voix haute

Axe 2 — Synonymes simples

Travail — paires

poste = emploi  
patron = chef = responsable  
tâche = travail à faire  
fatigué = épuisé (simple)

Loisirs — paires

aimer = adorer  
beau = joli = magnifique  
film = cinéma  
ami = copain = camarade

Stratégie : cartes de paires — associer le mot à son synonyme

# Démonstration d'outils pratiques

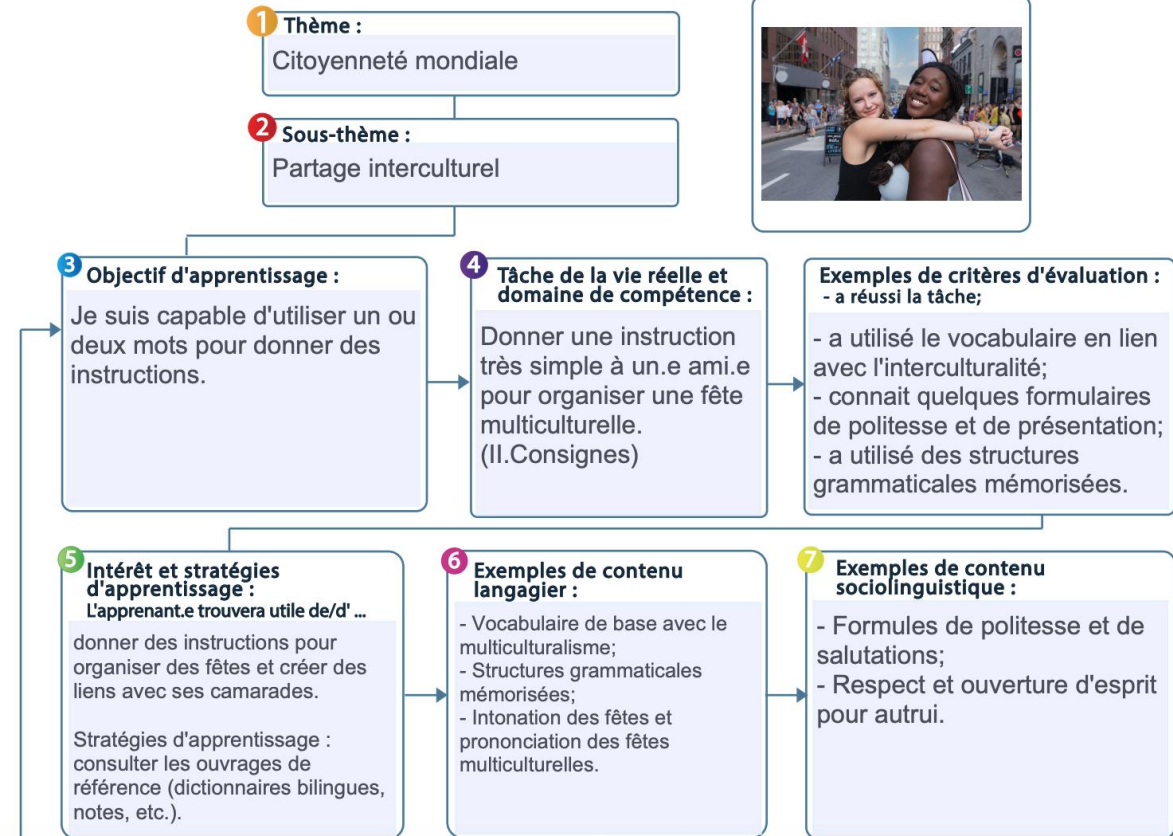
## Volet « Projets »

Une proposition structurée et détaillée

Respect des consignes pédagogiques

Un format rappelant celui des leçons types des lignes directrices

Susceptible d'assister le personnel instructeur pour en créer



# Démonstration d'outils pratiques



## Versus résultat agent de conversation avec mémoire

### Une proposition structurée mais moins détaillée

### Retenant davantage des préférences générales que des consignes pédagogiques

le rôle (personnel instructeur, formateur, etc.) ; le style préféré ; certaines habitudes de travail ; des informations récurrentes.

Elle ne remplace pas un Claude « Project » dans lequel l'utilisateur peut déposer :

- des guides NCLC ;
- des programmes de cours ;
- des listes de vocabulaire autorisé ;
- des modèles de fiches pédagogiques ;
- des dizaines de documents de référence.



# Démonstration d'outils pratiques

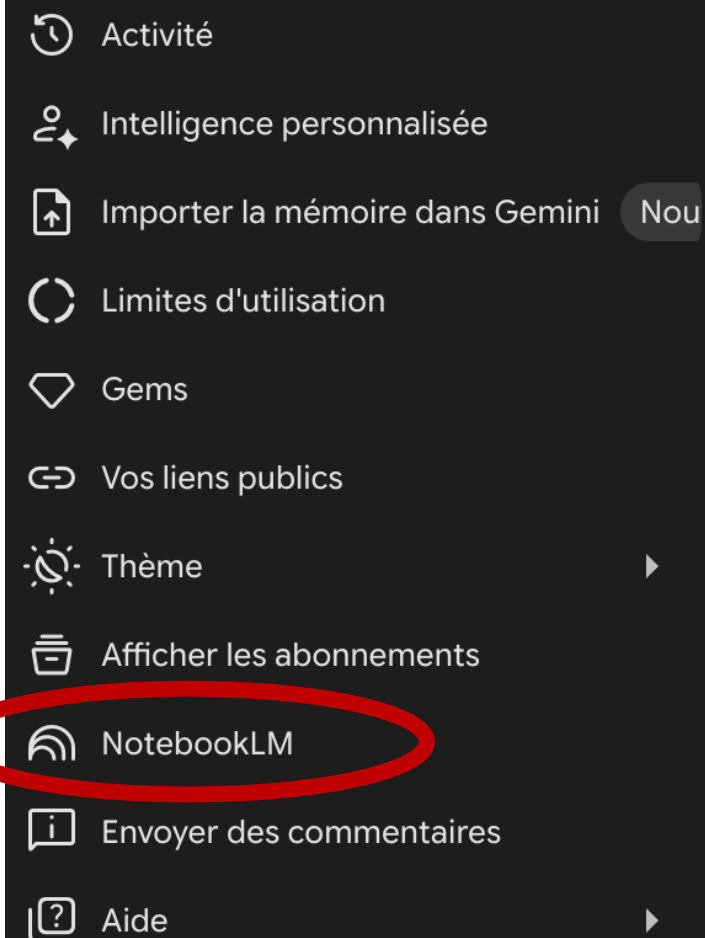
## Volet « Gems »

Permet d'industrialiser la création d'activités visuelles

Très pratique si vous travaillez déjà dans l'écosystème Google

L'accès à Notebook LM, outil présenté dans un précédent atelier permettant de générer des contenus audio / dialogues en français canadien et depuis 2025 des quizz

Pour accéder à NotebookLM, aller dans « **Paramètres** »



# Démonstration d'outils pratiques



## Volet « Gems »

Possibilité de générer un **storybook** pour présenter les champs lexicaux, synonymes et rimes

L'association Texte + Image + Audio est idéale pour la différenciation pédagogique auprès des personnes apprenantes peu alphabétisées

créer un storybook pour présenter de façon pédagogique, comme un instructeur de français, à des niveaux canadiens NCLC 1 et 2

Storybook (Expérimental)

J'ai conçu ce livre pédagogique pour des apprenants de niveau NCLC 1 et 2, afin de leur faire découvrir les champs lexicaux, les synonymes et les rimes autour du travail et des loisirs avec des mots simples. J'espère que cette approche instructive facilitera leur apprentissage du français !

Les mots de Saga et Bastien  
9 juin, 07:35

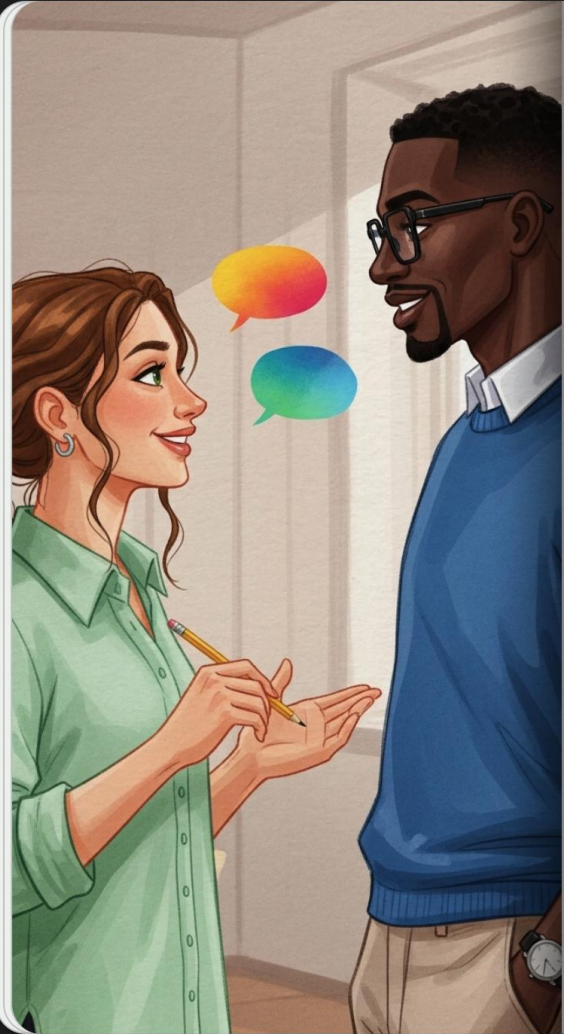
Écrivons ou créons ensemble

Canvas Flash

Les mots...

4/10

Écouter



MAILYS HAURIE

Maintenant, découvrons les « synonymes ». Ce sont des mots différents qui ont le même sens. Saga dit : « C'est mon métier. » Bastien dit : « C'est ma profession. » Métier et profession sont des synonymes.

4

# Démonstration d'outils pratiques

## Versus résultat agent de conversation avec mémoire

### 1. Le champ lexical (La famille de mots)

Un **champ lexical**, c'est comme une grande famille. Ce sont des mots différents, mais ils parlent tous du **même sujet**.

#### Thème 1 : Le travail

Voici la famille de mots pour le travail :

- Un **bureau**
- Un **ordinateur**
- Un **collègue**
- Travailler

#### Thème 2 : Les loisirs

Voici la famille de mots pour le plaisir et le temps libre :

- Le **sport**
- La **musique**
- Un **vélo**
- Jouer

### 2. Les synonymes (Les mots jumeaux)

Les **synonymes** sont des mots différents, mais ils ont le **même sens** (ils veulent dire la même chose).

Voici des exemples simples :

### 2. Les synonymes (Les mots jumeaux)

Les **synonymes** sont des mots différents, mais ils ont le **même sens** (ils veulent dire la même chose).

Voici des exemples simples :

| Mot 1          | Mot 2 (Synonyme) | Thème       |
|----------------|------------------|-------------|
| Un travail     | Un emploi        | Le travail  |
| Un compagnon   | Un collègue      | Le travail  |
| Aimer          | Adorer           | Les loisirs |
| Un passe-temps | Un loisir        | Les loisirs |

...

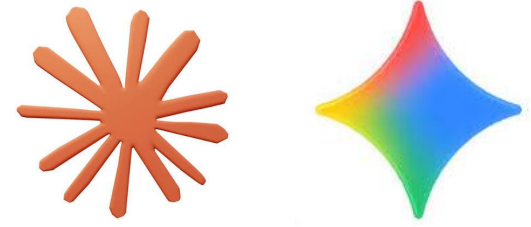
### 3. Les rimes (Les mots qui chantent)

Une **rime**, c'est quand deux mots **finissent par le même son**. À la fin, la musique du mot est la même.

Écoutez bien la fin des mots :

- Travail et Chandail (Le chandail qu'on porte pour travailler).
- Bureau et Vélo (On quitte le bureau en vélo).

# Démonstration d'outils pratiques



| Aspect                      | Claude « <i>Projects</i> »                                                  | Gemini « <i>Gems</i> »                                                                              |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Philosophie</b>          | Espace de travail persistant centré sur un projet                           | Assistant personnalisé centré sur un rôle ou une personnalité                                       |
| <b>Connaissances</b>        | Documents, fichiers et conversations regroupés dans le projet               | Principalement des instructions personnalisées (avec possibilités limitées de contexte additionnel) |
| <b>Mémoire du projet</b>    | Forte continuité entre les discussions d'un même projet                     | Plus orienté prompt réutilisable que mémoire de travail persistante                                 |
| <b>Gestion documentaire</b> | Très adaptée à de gros ensembles de documents                               | Plus limitée pour les bases documentaires importantes                                               |
| <b>Organisation</b>         | Plusieurs <i>chats</i> ( <i>clavardages</i> ) regroupés sous un même projet | Plusieurs « <i>Gems</i> » spécialisés pour différentes tâches                                       |
| <b>Intégration</b>          | Écosystème Anthropic                                                        | Intégration forte avec l'écosystème Google (Drive, Docs, Gmail, etc.)                               |

Source : <https://gemini.google.com/gem/storybook/a536b47ecc81d80b>

# Diversifier les activités en virtuel

Le SLAM

# L'activité slam dans l'apprentissage du français

## *Qu'est-ce qu'un slam ?*

- Forme de poésie, **plus libre, plus accessible**, destinée à être utilisée oralement, un moyen d'expression.
- L'expression, l'intonation, le rythme, la gestuelle et la prononciation /diction jouent un rôle.
- Utilise souvent **un langage plus proche de la langue parlée**.
- Aborde fréquemment des sujets personnels, sociaux ou tenant à cœur (souvenirs, rapports d'étonnement).

## *Avantages pour les personnes débutantes au Stade 1 (NCLC 1 à 4)?*

- **Développement du vocabulaire et des expressions** : mots avec lesquels on se sent plus à l'aise pour leur sens ou leur prononciation .
- Développement de l'expression orale : encourage les personnes apprenantes à parler et à développer plus d'assurance.
- Motivation accrue : **le caractère créatif et dynamique du slam peut rendre l'apprentissage engageant**.
- Amélioration de l'écoute : les personnes apprenantes s'habituent au rythme et à l'intonation de la langue.
- **Utilisation comme tâche de la vie quotidienne** : carte d'anniversaire, célébrations (mariage, jour de l'an), déclamation à l'oral le jour.



# L'activité slam dans l'apprentissage du français

## Déroulé des étapes pour la réalisation des slams :

| Étape 1                                                                                                                                                                                                                                  | Étape 2                                                                                                                                                      | Étape 3                                                                                                                                                  | Étape 4                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Travail du champ lexical</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Identifier des termes liés au thème</li><li>• Utiliser le vocabulaire et les expressions associés vus en classe pour s'inspirer ou compléter sa pensée</li></ul> | <b>Association d'idées</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Réalisation d'un premier jet</li><li>• Avec quelques phrases courtes à la suite</li></ul> | <b>Phase d'ajustements</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Travail des rimes, des synonymes</li><li>• Déplacements de parties de texte</li></ul> | <b>Entraînement à la diction</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lecture à voix haute pour soi avant le partage avec les autres</li><li>• Travail du rythme</li></ul> |
|                                                                                                                                                                                                                                          | Implique plusieurs allers-retours entre pairs et instructeurs entre les étapes                                                                               |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                               |
| <b>Objectif :</b> Capitaliser sur les connaissances et développer le réflexe d'utilisation du vocabulaire et des expressions                                                                                                             | <b>Objectif :</b> Vivre une expérience en français                                                                                                           | <b>Objectif :</b> Faire des allers-retours dans le vocabulaire et les expressions et partage de réflexions                                               | <b>Objectif :</b> Utiliser le vocabulaire envisagé à l'oral, au-delà de l'écrit et favoriser la diffusion                                                                     |

# L'activité slam dans l'apprentissage du français

## Exemples – Le travail – Javier d'origine colombienne

|                                                                                                                                |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Travail du champ lexical</b> <ul style="list-style-type: none"><li>le contexte du travail : collègue, respectueux</li></ul> | <b>Travail des rimes et des synonymes rimes :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>ici / pays</li><li>synonyme : au travail / à la job</li></ul> | <b>Hypothèse de slam à la fin des étapes :</b> <p>« Au travail,<br/>Je me sens bien,<br/>Avec des collègues d'ici,<br/>Et d'autres pays aussi.<br/>Les gens sont polis. »</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



# L'activité slam dans l'apprentissage du français

## Exemples – Les loisirs – Sophie d'origine chinoise

### Loisirs du champ lexical

- les activités physiques :  
marcher, yoga

### Loisirs des rimes et des synonymes

- rimes : corps / confort
- synonyme : aimer / apprécier

### Hypothèse de slam à la fin des étapes :

« Au Canada,  
Je fais du yoga,  
Et j'aime ça,  
Pour mon corps,  
Et mon confort. »



# L'activité slam dans l'apprentissage du français

## Exemples – Les loisirs – Pouria, d'origine iranienne

|                                                                                                                   |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Travail du champ lexical</b> <ul style="list-style-type: none"><li>les loisirs : lecture, parc, amis</li></ul> | <b>Travail des rimes et de synonymes</b> <ul style="list-style-type: none"><li>rimes : amis / aussi</li><li>synonyme : regarder / observer</li></ul> | <b>Hypothèse de slam à la fin des étapes :</b> <p>« Je vais au parc avec mes amis.<br/>Je lis des livres aussi.<br/>Je regarde la nature,<br/>C'est une belle aventure. »</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



# L'activité slam dans l'apprentissage du français

## Exemples – Le travail – Alexandra d'origine roumaine

### Travail du champ lexical

- le contexte du travail :  
horaire, collègues,  
profession

### Travail des rimes et de synonymes

- rimes : profession / motivation,  
faire / horaire
- synonyme : travail / métier  
/profession / job

### Hypothèse de slam à la fin des étapes :

« J'aime faire mon métier.  
Je respecte mon horaire.  
J'exerce ma profession,  
Avec motivation. »



# Agrémenter le slam au fur et à mesure des passages de niveaux

## Exemples – travail et loisirs

Au Canada ...  
Je vois  
Beaucoup de diversité  
Mes collègues sont d'ici  
Et d'autres pays aussi  
Il est possible  
De parler librement  
Je sens la politesse  
Des gens  
Le respect des idées  
Même quand ils pensent  
Différemment

Au Canada ...  
Quand il ne fait pas froid  
Je marche pour rentrer  
Chez moi  
Je découvre la joie  
De muscler le corps  
Du yoga, pour étirer  
Avant je travaillais  
Beaucoup l'esprit  
Le sport est bien aussi



# Slam de l'atelier

## Autres utilisations du slam

- Pour marquer la fin d'un cours, d'un thème
- Célébrer un événement canadien dans l'année
- À droite pour marquer la tenue de l'atelier



## Slam sur l'atelier

« Conscients de l'importance  
D'ouvrir le dialogue  
Sur l'évolution des technologies  
Prudents, face à ses tournants  
Aussi rapides, déroutants  
Que fascinants  
Cohérents, dans la façon de l'aborder  
En restant en adéquation  
Avec les lignes directrices de l'ELBP  
Et les enjeux, d'apprentissage du français  
Cultivant la patience et l'intérêt  
Pour trier les outils, les solutions  
Partager les qualités de fiabilité  
De praticité et d'accessibilité  
Raoul, curieux et constructif  
Taha équanime et spécialiste  
Kaouter, ciblant les points à développer Shannita  
offrant l'espace de discussion  
Ouvert à la positivité et aux questions  
Des instructeurs et coordinateurs  
Prêts à confronter les idées et avancer »

# Partages d'expérience

Le personnel instructeur utilisant certains de ces outils dans le CLIC

- Avantages
- Limites
- Retraitements / compléments nécessités  
par le personnel instructeur



Centre des niveaux de  
compétence linguistique  
canadiens

Centre for  
Canadian Language  
Benchmarks

Financé par :



Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

Funded by:

Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada

# Questions / réponses

**Est-ce que vous avez trouvé la présentation des outils et de l'activité slam, utile?**

[Sondage de satisfaction L'IA générative et le slam dans l'ELBP](#)

## Conclusion CNCLC

**Pour toute question :**

***Mailys Haurie, Technopédagogue***

***Courriel : [Mailys.haurie@gmail.com](mailto:Mailys.haurie@gmail.com)***

***LinkedIn : [linkedin.com/in/mailys-haurie-347924a9](https://www.linkedin.com/in/mailys-haurie-347924a9)***

